



Пункт 84 повестки дня\*: Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций\*\* и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

Обозначение документа	Наименование документа	Стр.
A/9825 и Add.1 и 2	Доклад Пятого комитета . . . . .	1
Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	. . . . .	10
Перечень документов	. . . . .	10

\* Прения по этому пункту повестки дня см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Пятый комитет*, 1653, 1654, 1672, 1674—1680-е и 1695-е заседания; и там же, *Пленарные заседания*, 2273, 2303-е и 2324-е заседания.

\*\* Этот вопрос обсуждался Генеральной Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии (пункт 109 повестки дня).

ДОКУМЕНТЫ A/9825 И ADD.1 И 2

Доклад Пятого комитета

ДОКУМЕНТ A/9825

ЧАСТЬ I

[Подлинный текст на английском языке]  
[31 октября 1974 года]

1. На своем 1654-м заседании 31 октября 1974 года Пятый комитет рассмотрел вопрос о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР).

2. Совет Безопасности в своей резолюции 362 (1974) от 23 октября 1974 года постановил продлить мандат ЧВС ООН на период с 25 октября 1974 года по 24 апреля 1975 года включительно. Настоящий мандат СООННР, которые были созданы в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, действителен до 30 ноября 1974 года включительно. Учитывая, что срок настоящих полномочий Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении ЧВС ООН, как это предусмотрено в пункте 4 резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1973 года, истекает 31 октября 1974 года, Пятый комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.5/L.1183), который уполномочит Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении ЧВС ООН (включая СООННР) на период с 1 по 30 ноября 1974 года включительно, с тем чтобы

предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил (A/9822).

3. Проект резолюции (A/C.5/L.1183) гласит следующее:

«Генеральная Ассамблея,

...*(текст преамбулы тот же, что и текст, содержащийся в проекте резолюции, приводимом ниже, в пункте 8),*

постановляет уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (включая Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением) в размере 5 млн. долл. США в месяц на период с 1 ноября 1974 года по 30 ноября 1974 года включительно, с тем чтобы предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил».

4. Бразилия предложила поправку, согласно которой пункт постановляющей части проекта резолюции будет гласить следующее:

*(Тот же текст, что и текст пункта 1 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося ниже, в пункте 8.)*

Поправка была принята Комитетом.

5. Йемен предложил внести поправку в проект резолюции, добавив пункт постановляющей части следующего содержания:

(Тот же текст, что и текст пункта 2 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося ниже, в пункте 8.)

Поправка была принята 39 голосами против 3 при 39 воздержавшихся.

6. Проект резолюции (А/С.5/L.1183), с внесенными в него поправками, был принят 79 голосами против 3 при 6 воздержавшихся (см. ниже, пункт 8).

7. Комментарии и замечания делегаций, а также оговорки, высказанные в ходе объяснения мотивов голосования, приводятся в кратком отчете о 1654-м заседании (А/С.5/SR.1654).

#### **Рекомендация Пятого комитета**

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением*

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая,* что срок настоящих полномочий Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 4 резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1973 года, истекает 31 октября 1974 года,

*принимая к сведению* резолюцию 362 (1974) Совета Безопасности от 23 октября 1974 года, в соответствии с которой мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций был продлен на период с 25 октября 1974 года по 24 апреля 1975 года включительно,

*принимая далее к сведению,* что настоящий мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, которые были созданы в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, действителен до 30 ноября 1974 года включительно,

1. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (включая Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением) в размере не более 5 млн. долл. США на период с 1 ноября 1974 года по 30 ноября 1974 года включительно, с тем чтобы предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил (А/9822);

2. *постановляет также* распределить вышеупомянутые расходы между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи.

#### **ДОКУМЕНТ А/9825/ADD.1**

##### **ЧАСТЬ II**

*[Подлинный текст на английском языке]  
[29 ноября 1974 года]*

1. 29 ноября 1974 года Пятый комитет на своем 1677-м заседании рассмотрел проект резолюции (А/С.5/L.1196) о финансировании ЧВС ООН и СООНП (текст и дальнейшие подробности см. ниже, А/9825/Add.2, пункты 20—24).

2. На рассмотрении Комитета находился также проект решения (А/С.5/L.1198), представленный Перу (там же, пункты 25 и 26).

3. Представитель Объединенной Республики Танзании устно предложил заменить слово «октября» словом «декабря» в пункте 4 раздела II проекта резолюции А/С.5/L.1196. Он снял свою поправку в ответ на призывы представителей Египта и Союза Советских Социалистических Республик (см. также А/9825/Add.2, пункт 22).

#### **Решения Комитета**

4. На 1678-м пленарном заседании по просьбе представителя Союза Советских Социалистических Республик было проведено раздельное голосование по следующим пунктам проекта резолюции А/С.5/L.1196: пункт 2 раздела I принимается 81 голосом против 2 при 9 воздержавшихся; пункт 1 раздела II принимается 79 голосами против 2 при 9 воздержавшихся, так же как и пункт 2; и пункт 4 принимается 80 голосами против 2 при 9 воздержавшихся.

5. Проект резолюции (А/С.5/L.1196) в целом, с внесенными в него устными изменениями, был принят 82 голосами против 2 при 9 воздержавшихся (см. пункт 9, ниже).

6. Затем Комитет принял проект решения (А/С.5/L.1198) 81 голосом против 2 при 8 воздержавшихся (см. пункт 10, ниже).

7. Комитет постановил также отложить до своего следующего заседания рассмотрение проекта решения (А/С.5/L.1193), представленного Объединенной Республикой Танзанией от имени Группы 77-ми (см. А/9825/Add.2, пункт 34 и последующие пункты).

8. Оговорки и мнения, высказанные в отношении вышеупомянутых решений, приводятся в кратком отчете о 1678-м заседании Комитета (А/С.5/SR.1678).

#### **Рекомендации Пятого комитета**

9. Пятый комитет рекомендует Генеральной